PROGETTAZIONE REALIZZAZIONE DI LAVORAZIONI
METALLICHE E COSTRUZIONI MECCANICHE

Condizioni di vendita e garanzia

Agg. Giugno 2024

Definizioni generali:

- ABCI Srl di seguito Venditore o Fornitore
- Compratore di seguito Cliente o Compratore
- Condizioni Generali di Vendita e Garanzia di seguito Condizioni Generali

1 – PREMESSA:

1.1. Le presenti Condizioni Generali regoleranno tutti gli attuali e futuri contratti di vendita singoli e continuativi tra le parti. Eventuali modifiche o deroghe dovranno essere concordate per iscritto e sottoscritte dal Legale Rappresentante del Venditore e del Cliente.

2 – OFFERTE, ORDINI DI ACQUISTO E RELATIVO ANNULLAMENTO:

2.1. Gli ordini di acquisto ricevuti dal Venditore in forma diretta o attraverso i suoi rappresentanti non sono per lui vincolanti fino a quando non siano confermati per iscritto dal Venditore.

2.2. In caso di offerta del Venditore, essa è valida per 30 giorni, salvo diversamente indicato sul documento Offerta, dalla data di emissione e/o ricevimento della stessa dal Cliente. Dopo tale data l'offerta è considerata inefficace

2.3. In caso di richiesta di annullamento di ordine di acquisto da parte del Cliente, il Fornitore ha il diritto di non accettare l'annullamento dell'ordine, compresa la riserva di ottenere il risarcimento dei danni incorsi o che potrebbe incorrere. Nel caso in cui il Fornitore decida di accogliere l'annullamento dell'ordine, le spese di seguito indicate saranno comunque imputate al Cliente a titolo di indennizzo: se la richiesta di annullamento è pervenuta entro 10 giorni lavorativi dalla data dell'ordine, il Cliente pagherà il 10% del prezzo della fornitura e se la richiesta di annullamento perviene oltre i 10 giorni ed entro i 20 giorni dalla data dell'ordine e prima della consegna, il Cliente pagherà fino al 60% della fornitura.

3 – PREZZI:

3.1. I prezzi sono quelli indicati sull'offerta o al momento dell'accettazione dell'ordine di acquisto da parte del Cliente. Qualora sia concordato, tra Venditore e Cliente, un prezzo a consuntivo, inteso come non preventivato ma calcolato lavoro completato e prodotto completato pronto per l'utilizzo da parte del Cliente, si considera sempre accettato dal Cliente. I prezzi singoli o i listini sono sempre espressi in euro. Da tutti i prezzi e dagli addebiti è esclusa l'imposta sul valore aggiunto (Iva). Inoltre essi non comprendono le spese di trasporto, le spese postali, assicurative, dazi, installazione e messa in funzione ed altri costi relativi alla resa dei prodotti.

3.2. Qualsiasi caratteristica, opzione, modificazione particolare dei Prodotti richiesta dal Cliente sarà addebitata separatamente ed in aggiunta al prezzo di listino o dell'offerta.

4 – PAGAMENTI:

4.1. I pagamenti debbono essere effettuati nei modi ed alla scadenza concordata dalle parti in ogni singolo ordine di acquisto.

4.2. I pagamenti fatti non si intendono effettuati finché le relative somme non pervengono al Venditore.

4.3. Se il Cliente ritarda nell'effettuare qualsiasi pagamento, il Venditore ha diritto a ricevere il pagamento degli interessi a partire dalla data alla quale la somma diviene esigibile. Il Venditore avrà inoltre facoltà, dietro comunicazione scritta inviata al Cliente, di sospendere l'adempimento delle proprie obbligazioni sino a che detto pagamento sia effettuato.

4.4 Nel caso in cui il Compratore non paghi la somma dovuta entro 2 mesi dalla data prevista e concordata, il Venditore ha diritto, previa comunicazione scritta al Cliente, di recedere dal contratto/ordine e di ottenere dal Cliente il risarcimento dell'ammontare del danno subito.

4.5. Nel caso di pagamenti concordati in modo dilazionato il mancato pagamento anche di una sola rata fa decadere il diritto alla dilazione ed autorizza il Venditore a richiedere il saldo immediato.

5 - RISERVA DI PROPRIETA':

5.1. I Prodotti restano di proprietà del Venditore sino al momento del completo pagamento del prezzo di acquisto. La riserva di proprietà non pregiudica il trasferimento del rischio così come previsto ai sensi dell'art. 6.

5.2. Il Cliente deve fornire ogni assistenza al Venditore stesso nel prendere qualsiasi misura necessaria per proteggere il diritto di proprietà sui Prodotti di quest'ultimo.

6 – CONSEGNA:

6.1. Salvo diversa pattuizione scritta, la consegna sarà effettuata Franco Fabbrica e ciò ove anche sia pattuito che la spedizione venga curata dal Venditore, nel qual caso quest'ultimo agirà quale mandatario del Cliente essendo inteso che il trasporto verrà effettuato a spese e rischio di quest'ultimo.

6.2. Qualora l'offerta o la conferma d'ordine del Venditore non menzioni uno specifico termine di consegna, il Venditore dovrà fornire i Prodotti entro 60 giorni dalla data dell'accettazione dell'ordine. Le consegne parziali sono ammesse in mancanza di una diversa pattuizione tra le parti.

6.3. Se i Prodotti non sono consegnati al termine previsto per la consegna, il Cliente ha diritto al risarcimento dei danni a partire da 15 giorni lavorativi dopo la data contrattuale di consegna. Tale risarcimento dei danni è dovuto nella misura dello 0.5% del prezzo di acquisto della parte di Prodotti non consegnata, calcolato per ogni settimana intera di ritardo, ma non può superare la percentuale massima del 5% del prezzo di acquisto.

6.4 Il suindicato risarcimento dei danni è l'unico rimedio a disposizione del Cliente in caso di ritardo da parte del Venditore. Qualsiasi altro reclamo al Venditore, incluse richieste di risarcimenti di ulteriori danni, fondato su tale ritardo è escluso, eccetto quando il Venditore si sia reso colpevole di una grave negligenza.

6.5. Se il Compratore non esegue il ritiro alla data di consegna indicata nel contratto di vendita, il Cliente può ugualmente emettere fattura ed il Compratore deve ugualmente pagare per intero il prezzo di acquisto che diventa esigibile dalla data di consegna come se essa fosse stata eseguita. Il Venditore deve provvedere al magazzinaggio dei Prodotti a rischio e a spese del Cliente.

7 - INSTALLAZIONE:

7.1. Laddove il Venditore effettui l'installazione, questi invierà personale specializzato o un'officina autorizzata e il Cliente metterà a disposizione l'attrezzatura (apparecchi di sollevamento, pesi di prova, ecc.) in caso questa non sia fornita in dotazione dal Venditore. Il personale specializzato o l'officina autorizzata saranno inviati quando il Cliente annuncerà che tutto il necessario è pronto per avviare le operazioni di montaggio. Il tempo in cui il personale specializzato o l'officina autorizzata sarà assente dagli uffici del Venditore sarà addebitato al Cliente alla tariffa oraria preventivamente concordata. Su richiesta del Cliente e valutazione del Venditore, il personale specializzato o l'officina autorizzata potrà fare gli straordinari nei giorni festivi e nei giorni lavorativi oltre il normale orario di 8 ore, secondo gli aumenti previsti per legge in caso di lavoro straordinario. Il tempo di lavoro sospeso dovuto a circostanze che esulano dal controllo del Venditore sarà calcolato a spese del Cliente anche nel caso in cui il costo dell'installazione sia imputato a tariffa forfetaria. L'installazione sarà considerata completa anche se il Cliente, per casi imprevisti, non sia in grado di effettuare il collaudo.

8 - RECLAMI E GARANZIA:

8.1. Nei limiti delle disposizioni che seguono, il Venditore si impegna a rimediare a qualsiasi imperfezione che sia conseguenza di un difetto di progettazione, di materiali o di lavorazione. Tale impegno è limitato ai difetti che si manifestano durante il periodo di un anno dalla data della consegna.

8.2. Il Compratore deve esaminare i disegni, le bozze, i campioni e i prodotti finali per verificare che essi corrispondano alle specifiche indicate nel contratto ed evidenziare difetti o discordanze entro e non oltre 8 giorni di calendario dal ricevimento degli stessi dopo i quali il Venditore è implicitamente autorizzato a produrre.

8.3. Il Cliente deve notificare al Venditore tutti i difetti che si siano manifestati entro 8 giorni dal ricevimento del Prodotto. Qualora il difetto sia tale da poter causare dei danni, la notifica deve essere effettuata immediatamente. Se il Compratore non notifica al Venditore un difetto entro il termine stabilito in questo articolo, egli perde il suo diritto ad avere il difetto rimediato. La notifica e i reclami devono contenere la descrizione del difetto e devono essere trasmessi al Venditore via mail o telefono seguiti da lettera raccomandata con ricevuta di ritorno e/o PEC.

8.4 Su ricevimento di tale notifica scritta e una volta accertati i fatti denunciati, il Venditore è tenuto unicamente a sua scelta, a sostituire o riparare i Prodotti difettosi. Il Venditore può richiedere la resa, a spese del compratore, dei Prodotti difettosi sostituiti che diventeranno di sua proprietà. In ogni caso, le rese dei Prodotti dovranno essere preventivamente accettate dal Venditore.

8.5. A seguito dell'analisi del prodotto difettoso, se risulta che il difetto non è imputabile al Venditore, la riparazione o la sostituzione saranno a carico del Compratore, comprese tutte le spese di spedizione.

8.6. La garanzia di cui al presente articolo assorbe e sostituisce ogni altra garanzia legale per vizi e conformità ed esclude ogni altra responsabilità del Venditore in particolare per danni diretti o consequenziali inclusi costi di trasporto, mancato utilizzo, mancati profitti, perdita di contratto o per qualsiasi altro danno indiretto.

Art. 9 – FORO COMPETENTE

9.1. Eventuali controversie, concernenti il contratto stipulato tra il Venditore ed il Cliente saranno disciplinate dal diritto italiano corrente e presentate al Tribunale di Ivrea anche in deroga alle disposizioni di cui agli Articoli 32, 35 e 36 del Codice di Procedura Civile e non sarà possibile afferire ad autorità giudiziarie di altri luoghi, neanche per garanzia o correlazione di causa.

Il Cliente (firma leggibile)

Ai sensi e per gli effetti di cui agli art. 1341 e 1342 Cod. Civ. le Parti approvano specificatamente le clausole di cui sopra, qui di seguito richiamate e riassunte: 2) ordini di acquisto; 3) prezzi; 4) pagamenti; 5) riserva di proprietà; 6) consegna; 7) installazione 8) reclami e garanzia; 9) foro competente;

Il Cliente (firma leggibile)

Conditions of sale and warranty

Update June 2024

General definitions:

• ABCI Srl hereinafter Seller or Supplier

• Buyer hereinafter Customer or Buyer

• General Conditions of Sale and Warranty hereinafter General Conditions

1 – INTRODUCTION:

1.1. These General Conditions will govern all current and future individual and continuous sales contracts between the parties. Any changes or exceptions must be agreed in writing and signed by the Legal Representative of the Seller and the Customer.

2 – OFFERS, PURCHASE ORDERS AND RELATED CANCELLATION:

2.1. Purchase orders received by the Seller directly or through its representatives are not binding for the Supplier until they are confirmed in writing by the Supplier.

2.2. In the event of an offer from the Seller, it is valid for 30 days, unless otherwise indicated on the Offer document, from the date of issue and/or receipt of the same by the Customer. After this date the offer is considered ineffective

2.3. In case of a request for cancellation of a purchase order by the Customer, the Supplier has the right not to accept the cancellation of the Order, including the right to obtain compensation for damages incurred or that may be incurred. In the event that the Supplier decides to accept the cancellation of the order, the costs indicated below will still be charged to the Customer as compensation: if the cancellation request has been sent within 10 working days from the date of the order, the Customer will pay 10% of the total amount of the Order cancelled and if the cancellation request is received after 10 days and within 20 days from the Order date and before delivery, the Customer will pay up to 60% of the total amount of the Order cancelled.

2 - PURCHASE ORDERS:

2.1. Purchase orders received by the Seller directly or through its representatives are not binding for him until they are confirmed in writing by the Seller.

2.2. In the event of an offer from the Seller, it is valid for 30 days, unless otherwise indicated on the Offer document, from the date of issue and/or receipt of the same by the Customer. After this date the offer is considered ineffective

3 – PRICES:

3.1. The prices are those indicated on the offer or at the time of acceptance of the purchase order by the Customer. If a price upon completion of the work is agreed between the Seller and the Customer, it is always considered accepted by the Customer. Single prices or price lists are always expressed in euros. Value added tax (VAT) is excluded from all prices and charges. Furthermore, they do not include transport costs, postage, insurance, duties, installation and commissioning and other costs relating to the return of the products.

3.2. Any feature, option, particular modification of the Products requested by the Customer will be charged separately and in addition to the list price or offer.

4 – PAYMENTS:

4.1. Payments must be made in the manner and within the deadline agreed upon by the parties in each individual purchase order.

4.2. Payments made are not considered made until the relevant sums reach the Seller.

4.3. If the Customer delays in making any payment, the Seller is entitled to receive payment of interest from the date on which the sum becomes due. The Seller will also have the right, upon written communication sent to the Customer, to suspend the fulfillment of its obligations until said payment is made.

4.4 In the case that the Buyer does not pay the sum due within 2 months from the expected and agreed date, the Seller has the right, upon written communication to the Customer, to withdraw from the contract/order and to obtain compensation from the Customer for the amount of the damage right away.

4.5. In the case of agreed upon deferred/splitted payments, failure to pay even a single installment will void the right to the deferral and authorize the Seller to request immediate payment.

5 - RETENTION OF OWNERSHIP:

5.1. The Products remain the property of the Seller until the purchase price has been paid in full. The retention of title does not prejudice the transfer of risk as provided for pursuant to art. 6.

5.2. The Customer must provide all assistance to the Seller in taking any measures necessary to protect the right of ownership in the latter's Products.

6 – DELIVERY:

6.1. Unless otherwise agreed in writing, delivery will be made Ex Works and this also where it is agreed that the shipment will be handled by the Seller, in which case the latter will act as agent of the Customer, it being understood that the transport will be carried out at the expense and risk of the latter. last.

6.2. If the Seller's offer or order confirmation does not mention a specific delivery term, the Seller must supply the Products within 60 days from the date of acceptance of the order. Partial deliveries are permitted in the absence of a different agreement between the parties.

6.3. If the Products are not delivered within the expected delivery deadline, the Customer has the right to compensation for damages starting 15 working days after the contractual delivery date. Such compensation for damages is due in the amount of 0.5% of the purchase price of the undelivered part of the Products, calculated for each full week of delay, but cannot exceed the maximum percentage of 5% of the purchase price.

6.4 The aforementioned compensation for damages is the only remedy available to the Customer in the event of delay by the Seller. Any other claims against the Seller, including claims for further damages, based on such delay are excluded, except where the Seller has been guilty of gross negligence.

6.5. If the Buyer does not collect on the delivery date indicated in the sales contract, the Customer may still issue an invoice and the Buyer must still pay the purchase price in full which becomes due from the delivery date as if it had been carried out. The Seller must arrange for the storage of the Products at the risk and expense of the Customer.

7 - INSTALLATION:

7.1. Where the Seller carries out the installation, these consignments it will be specialized personnel or an authorized third parties and the Customer will make the equipment available (lifting equipment, test weights, etc.) if this is not supplied by the Seller. Specialized personnel or the authorized third parties will be sent when the Customer announces that everything necessary is ready to start the assembly operations. The time in which the specialized personnel or authorized third parties is absent from the Seller's offices will be charged to the Customer at the previously agreed hourly rate. Upon request of the Customer and evaluation of the Seller, the specialized personnel or the authorized workshop may work overtime on public holidays and working days beyond the normal 8-hour working day, according to the increases provided by

law in the case of overtime work. Suspended work time due to circumstances beyond the Seller's control will be calculated at the Customer's expense even if the cost of installation is charged as a flat rate. The installation will be considered complete even if the Customer, due to unforeseen circumstances, is not able to carry out the testing.

8 - COMPLAINTS AND WARRANTY:

8.1. Within the limits of the following provisions, the Seller undertakes to remedy any imperfection that is a consequence of a defect in design, materials or construction. This commitment is limited to defects that appear during the period of 1 (one) Year from the date of delivery/receiving from the customer.

8.2. The Buyer must examine the drawings, drafts, samples and final products to verify that they correspond to the specifications indicated in the contract and highlight defects or discrepancies no later than 8 calendar days from receipt of the same after which the Seller is implicitly authorized to produce.

8.3. The Customer must notify the Seller of all defects that appear within 8 days of receiving of the Product/material. If the defect is such that it could cause damage, notification must be made immediately. If the Buyer does not notify the Seller of a defect within the period established in this article, he loses his right to have the defect remedied. The notification and complaints must contain a description of the defect and must be sent to the Seller via email or telephone followed by a registered letter with return receipt and/or certified e-mail.

8.4 Upon receipt of such written notification and once the reported facts have been ascertained, the Seller is obliged solely at its option to replace or repair the defective Products. The Seller may request the return, at the buyer's expense, of the replaced defective Products which will become his property. In any case, returns of the Products must be previously accepted by the Seller.

8.5. Following the analysis of the defective product, if it appears that the defect is not attributable to the Seller, the repair or replacement will be borne by the Buyer, including all shipping costs.

8.6. The guarantee referred to in this article absorbs and replaces any other legal guarantee for defects and conformity and excludes any other liability of the Seller in particular for direct or consequential damages including transport costs, loss of use, lost profits, loss of contract or for any other indirect damage.

Art. 9 – COMPETENT COURT

9.1. Any disputes concerning the contract stipulated between the Seller and the Customer will be governed by current Italian law and presented to the Court of Ivrea in Italy also in derogation of the provisions of Articles 32, 35 and 36 of the Code of Civil Procedure and it will not be possible to refer to judicial authorities of other places, not even for guarantee or correlation of cause.

The Customer (legible signature)

Pursuant to and for the purposes of art. 1341 and 1342 Civil Code. the Parties specifically approve the above clauses, referred to and summarized below: 2) purchase orders; 3) prices; 4) payments; 5) retention of title; 6) delivery; 7) installation 8) complaints and warranty; 9) competent court;

The Customer (legible signature)

Sede Legale ed Amministrativa: Via Fossale, 26 - 10013 BORGOFRANCO D'IVREA (TO) – ITALIA - P.IVA 01016390013
Telefono +39 0125 752260
Mail: amministrazione.abci@abcisrl.it
Website: abcisrl.it